



**Der Magistrat
STADT GROSS-UMSTADT**

Groß-Umstadt, den 21.06.2011

Niederschrift

4. Ausländerbeiratssitzung vom 14.06.2011

Anwesend:

Ausländerbeiratsvorsitzende

Frau Aysel Torun

stellvertretende Ausländerbeiratsvorsitzende

Frau Sandra Machado Freitas Pereira

Frau Gönül Aytac

Magistrat

Frau Renate Filip

Frauenbeauftragte

Frau Monika Achtmann

Schriftführerin

Frau Doris Mahler

Nicht anwesend:

Frau Seyhan Akca

Frau Andreia Machado Freitas Pereira entschuldigt

Avadikyan

Frau Ayse Uslu

Herr Kemal Kayurtgan

Bürgermeister

Herr Joachim Ruppert entschuldigt

Erster Stadtrat

Herr Diethard Kerkau entschuldigt

Stadtverordnetenvorsteher

Herr Karl Dörr

Fraktionsvorsitzender

Herr Christian Flöter
Herr Heiko Handschuh
Herr Mathias Horn
Herr Dr. Jens Zimmermann

Kreisausländerbeirat

Integrationsbüro des Lankreises Darm-
stadt-Dieburg Frau Sabine Hahn
Integrationsbüro des Lankreises Darm-
stadt-Dieburg Frau Despina Spanidou

Beginn der Sitzung: 18:45 Uhr
Ende der Sitzung: 19:10 Uhr

Tagesordnung:

4. Ausländerbeiratssitzung am 14.06.2011

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Berichte aus den konstituierenden Sitzungen der Ortsbeiräte und Ausschüsse
3. Aufgabenverteilung Energieausschuss
4. Bericht und Stand der Website
5. AGAH-Deligiertenversammlung
6. Verschiedenes

Zu TOP 1 Eröffnung und Begrüßung

Frau Torun eröffnet die Sitzung. Sie stellt fest, dass form- und fristgerecht einladen wurde. Da nur drei Mitglieder anwesend sind, ist der Ausländerbeirat nicht beschlussfähig. Man einigt sich darauf, die Sitzung trotzdem stattfinden zu lassen, wenn auch nur zum reinen Informationsaustausch.

Zu TOP 2 Berichte aus den konstituierenden Sitzungen der Ortsbeiräte und Ausschüsse

Frau Machado berichtet von den konstituierenden Sitzungen der Ortsbeiräte Raibach, dorndiel und Klein-Umstadt, Frau Aytac von der konstituierenden Sitzung des OB Kleestadt. Stadträtin Filip berichtet von den konstituierenden Sitzung der Ortsbeiräte Klein-Umstadt und Semd.

Zu TOP 3 Aufgabenverteilung Energieausschuss

Vertreterin des Ausländerbeirates im Energieausschuss ist Frau Aytac. Im Sport- und Kulturausschuss vertritt Frau Akca den Ausländerbeirat.

Zu TOP 4 Bericht und Stand der Website

Frau Machado erklärt, dass die Broschüre fertig ist, es fehlen allerdings noch aktuelle Fotos der ABR-Mitglieder. Die Homepage ist ebenfalls fast fertig. Hier wartet Herr Michaelis auf die Ansprache des ABR, damit er die Website mit der Homepage der Stadt verlinken kann.

Zu TOP 5 AGAH-Deligiertenversammlung

Der Tagesordnungspunkt wird abgesetzt, da der Ausländerbeirat nicht beschlussfähig ist.

Zu TOP 6 Verschiedenes

Stadträtin Filip erkundigt sich nach den Flyern, die der ABR für die Schulen erstellen wollte. Frau Machado sagt dazu, dass es keine Flyer geben wird, sondern eine Broschüre. Außerdem will der Ausländerbeirat für jede Schule ein verantwortliches Mitglied als Ansprechpartner nennen.

Frau Filip erklärt, dass Bürgermeister Ruppert die aktive Beteiligung des Ausländerbeirates beim internationalen Sommerfest auf dem Gruberhof sehr gut fand und es in diesem Zusammenhang begrüßen würde, wenn der ABR auch Bürger anderer Nationalitäten ansprechen

würde, damit diese sich evtl. auch beteiligen.

Frau Achtmann sagt, sie wird sich dafür einsetzen, dass evtl. im JUZ ein Raum zur Verfügung gestellt wird, in dem in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Deutschunterricht für Migrantinnen angeboten werden können, die über einen Zeitraum von 1 ½ Jahren laufen und mit einem Zertifikat abschließen. Evtl. können diese Kurse auch mit Kinderbetreuung angeboten werden, dies ist aber noch zu klären.

Der ABR sucht immer noch nach einem Raum, in dem er z.B. Sprechstunden abhalten und auch Infomaterial anbieten kann. Frau Achtmann erklärt hierzu, dass es hier vielleicht eine Möglichkeit im Obergeschoss des JUZ gibt, da hier Räume zurzeit nicht genutzt werden. Frau Filip will dies mit dem zuständigen Fachbereich klären.

Aysel Torun
Vorsitzende

Doris Reichenberger
Schriftführerin